

**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHARLEVOIX**

Séance générale du 3 juin 2013

MUNICIPALITÉ DE NOTRE-DAME-DES-MONTS

À une séance générale du Conseil de la Municipalité de Notre-Dame-des-Monts, tenue au lieu et heure ordinaire des sessions de ce Conseil, ce sixième jour du mois de juin deux mille treize, à laquelle séance sont présents :

Présent(s) : Monsieur Joseph-Louis Girard, Conseiller
Monsieur Dave Boivin, Conseiller
Madame Mélissa Girard, Conseillère

Absente(s) : Monsieur Donat Tremblay, Conseiller
Monsieur Rodrigue Gagnon, Conseiller
Madame Marie-Claude Gilbert, Conseillère

Formant quorum, sous la présidence de son Honneur le Maire Monsieur Jean-Claude Simard, il a été adopté ce qui suit :

1 - PRIÈRE

Jean-Claude Simard, Maire, fait la prière d'usage.

2 - CONSTATATION DU QUORUM

Le Maire constate la présence de trois Conseillères et Conseillers, donc il y a quorum.

3 - LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Prière;
2. Constatation du quorum;
3. Lecture et adoption de l'ordre du jour;
4. Adoption des procès-verbaux du 6 mai, 13 mai et 23 mai 2013;
5. Crépine flottante;
6. Demande des pompiers;
7. Règlement no. 228-44 modifiant le règlement général numéro 228-23 sur la sécurité publique et la protection des personnes et des propriétés;
8. Contrat pour bibliothèques affiliées;
9. Invitation à participer à la 17^e édition des journées de la culture;
10. Règlement no. 228-45 modifiant le règlement no. 228-38 sur l'émission des permis et certificats;
11. Estimé pour le réaménagement des bureaux et de la salle d'archives;
12. Emploi étudiant;
13. Formation d'un comité pour le contrat de travail de la Directrice Générale et l'analyse de l'assurance collective;

14. Avis de motion pour adopter un règlement concernant la rémunération payable lors d'élections et de référendums municipaux;
15. Nomination du maire suppléant;
16. Dérogation mineure;
17. Tournoi de golf de la Maison de la Famille;
18. Renouvellement du mandat des membres du C.C.U.;
19. Schéma de la couverture de risque;
20. Publicité dans l'Hedbo Charlevoisien pour le protocole de la Cravate rose;
21. Acceptation des termes et conditions pour le prolongement du réseau électrique dans la rue du Jardin avec Hydro-Québec;
22. Jardin Aquatique;
23. Varia;
24. Correspondance;
25. Comptes à ratifier de mai 2013;
26. Comptes à payer de mai 2013;
27. Salaires du mois de mai 2013;
28. Rapport du maire, des conseillers et des conseillères;
29. Période de questions allouée aux contribuables;
30. Ajournement de l'assemblée.

RÉSOLUTION 2013-06-2170

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Dave Boivin résolu à l'unanimité par les Conseillers et Conseillères présents :

D'adopter l'ordre du jour tel que lu par monsieur le maire et de garder l'item « Varia » ouvert jusqu'à l'item suivant.

4 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DU 6 MAI, 13 MAI ET 23 MAI 2013

RÉSOLUTION 2013-06-2171

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Joseph-Louis Girard et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

QUE les procès-verbaux du 6 mai, 13 mai et 23 mai 2013 soient, par la présente, adoptés tel que rédigés et produits aux membres de ce Conseil.

5 – CRÉPINE FLOTTANTE

RÉSOLUTION 2013-06-2172

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a reçu une demande écrite de M. Pierre Bergeron, capitaine des pompiers ainsi qu'une soumission de la compagnie Aéro-Feu, relativement à l'achat d'une crépine flottante pour la pompe portative;

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Mélissa Girard et résolu à l'unanimité des Conseillers et Conseillères présents :

D'autoriser M. Pierre Bergeron à faire l'achat d'une crépine flottante pour la pompe portative au prix et conditions mentionnés à la soumission numéro 25363 d'Aéro-Feu, soit 388.00\$ plus taxes et frais de transport.

6 – DEMANDE DES POMPIERS

RÉSOLUTION 2013-06-2173

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a reçu une demande écrite de M. Pierre Bergeron, capitaine des pompiers, concernant le Festival des pompiers de Saint-Ferréol-les-Neiges;

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Joseph-Louis Girard et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

QUE la Municipalité paie le souper aux pompiers participant au Festival des pompiers de Saint-Ferréol-les-Neiges;

7 – RÈGLEMENT NO. 228-44 MODIFIANT LE RÈGLEMENT GÉNÉRAL NO. 228-23 SUR LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET LA PROTECTION DES PERSONNES ET DES PROPRIÉTÉS

RÉSOLUTION 2013-06-2174

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Mélissa Girard et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

D'ADOPTER le règlement no. 228-44 qui modifie le règlement no. 228-23 sur la sécurité publique et la protection des personnes et des propriétés.

8 – CONTRATS POUR BIBLIOTHÈQUES AFFILIÉES

RÉSOLUTION 2013-06-2175

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Mélissa Girard et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

D'AUTORISER la Directrice Générale et le Maire à signer le contrat pour la bibliothèque affiliée avec le Centre Régional de Services aux Bibliothèques Publiques de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches Inc.

9 – INVITATION À PARTICIPER À LA 17^E ÉDITION DES JOURNÉES DE LA CULTURE

RÉSOLUTION 2013-06-2176

ATTENDU QUE la culture constitue un des principaux facteurs d'identité de la Municipalité de Notre-Dame-des-Monts et de la qualité de vie de ses citoyens;

ATTENDU QUE la culture est un élément indissociable du développement des individus et de la société;

ATTENDU QUE la culture naît et s'épanouit d'abord au sein des territoires locaux;

ATTENDU QUE la Municipalité de Notre-Dame-des-Monts a déjà manifesté, dans le cadre de la politique culturelle ou par ses interventions, sa volonté d'appuyer concrètement les initiatives qui visent l'affirmation de son identité culturelle et la participation active de ses citoyens à la vie culturelle;

ATTENDU QUE le milieu culturel s'est concerté afin de mettre sur pied un événement annuel, *Les Journées nationales de la culture*, visant à regrouper une multitude de manifestations culturelles sous un grand thème commun et dans l'ensemble du territoire, en favorisant le plus grand accès aux arts, au patrimoine et à la culture;

ATTENDU QUE l'événement se fonde sur une véritable préoccupation de démocratisation culturelle;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Joseph-Louis Girard et résolu à l'unanimité des Conseillers et Conseillères présents :

QUE la Municipalité de Notre-Dame-des-Monts, à l'instar de l'Assemblée nationale du Québec, proclame *Journées de la culture* le dernier vendredi de septembre et les deux jours suivants de chaque année dans le but de manifester de façon tangible l'attachement qu'elle porte à la culture.

**10 – RÈGLEMENT NO. 228-45 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO. 228-38
SUR L'ÉMISSION DES PERMIS ET CERTIFICATS**

RÉSOLUTION 2013-06-2177

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Dave Boivin et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

D'ADOPTER le règlement no. 228-45 qui modifie le règlement no. 228-38 sur l'émission des permis et certificats.

**11 – ESTIMÉ POUR LE RÉAMÉNAGEMENT DES BUREAUX ET LA
SALLE D'ARCHIVES**

RÉSOLUTION 2013-06-2178

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Mélissa Girard et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

DE demander à l'architecte Mathieu Simard de faire un estimé pour le projet de réaménagement des bureaux et de la salle d'archives au montant de 500.00\$.

12 – EMPLOI ÉTUDIANT

RÉSOLUTION 2013-06-2179

CONSIDÉRANT QUE la municipalité a reçu, pour l'été 2013, une subvention pour un étudiant dans le cadre d'emplois d'été Canada pour le terrain de jeux;

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Dave Boivin et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

D'engager des étudiants/étudiantes pour le terrain de jeux et d'autoriser Mme. Marcelle Pedneault à signer tous les documents reliés à ladite subvention.

**13 – FORMATION D'UN COMITÉ POUR LE CONTRAT DE TRAVAIL
DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE ET L'ANALYSE DE L'ASSURANCE
COLLECTIVE**

RÉSOLUTION 2013-06-2180

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Joseph-Louis Girard et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

DE former un comité pour le contrat de travail de la directrice générale et l'analyse de l'assurance collective. Ce comité sera formé de Mme. Mélissa Girard, Mme. Marie-Claude Gilbert, M. Dave Boivin et de M. Jean-Claude Simard, Maire.

**14 – AVIS DE MOTION POUR ADOPTER UN RÈGLEMENT
CONCERNANT LA RÉMUNÉRATION PAYABLE LORS D'ÉLECTIONS
ET DE RÉFÉRENDUMS MUNICIPAUX**

RÉSOLUTION 2013-06-2181

AVIS DE MOTION a été donné par la conseillère Mélissa Girard d'adopter un règlement concernant la rémunération payable lors d'élections et de référendums municipaux.

15 – NOMINATION DU MAIRE SUPPLÉANT

RÉSOLUTION 2013-06-2182

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Joseph-Louis Girard et résolu à l'unanimité des Conseillers et Conseillères présents :

DE nommer le conseiller Dave Boivin à titre de maire suppléant pour une période de trois (3) mois et ce, débutant le 3 juin 2013.

16 – DÉROGATION MINEURE

RÉSOLUTION 2013-06-2183

Ce point est remis à l'ajournement du 14 juin 2013.

17 – TOURNOI DE GOLF DE LA MAISON DE LA FAMILLE

RÉSOLUTION 2013-06-2184

CONSIDÉRANT QUE le Maire a reçu une invitation de La Maison de la famille à participer à son 3^e tournoi de golf qui aura lieu le 25 août 2013, au Club de Golf Murray Bay;

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Mélissa Girard et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

DE faire l'achat d'un billet pour le repas, au coût de 40,00 \$.

18 - RENOUELEMENT DU MANDAT DES MEMBRES DU C.C.U.

RÉSOLUTION 2013-06-2185

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Dave Boivin et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

DE renouveler le mandat des membres du C.C.U. suivants, pour une période de deux ans :

- Madame Régine Harvey;
- Madame Suzanne Simard;
- Madame Welleymine Tremblay;
- Madame Laurence Boudreault;
- Monsieur Rodrigue Gagnon;
- Monsieur Yvan Guay.

19 - SCHÉMA DE LA COUVERTURE DE RISQUE

RÉSOLUTION 2013-06-2186

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Dave Boivin et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

DE mandater M. Joseph-Louis Girard d'agir à titre de représentant sur le comité de révision du schéma de la couverture de risque.

20 - PUBLICITÉ DANS L'HEBDO CHARLEVOISIEN POUR LE PROTOCOLE DE LA CRAVATE ROSE

RÉSOLUTION 2013-06-2187

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a reçu un courriel du journal l'Hebdo Charlevoisien relativement à la Cravate Rose;

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Joseph-Louis Girard et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

21 – ACCEPTATION DES TERMES ET CONDITIONS POUR LE PROLONGEMENT DU RÉSEAU ÉLECTRIQUE DANS LA RUE DU JARDIN AVEC HYDRO-QUÉBEC

RÉSOLUTION 2013-06-2188

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Mélissa Girard et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

D'accepter les termes et conditions de l'évaluation sommaire et s'engage à rembourser à Hydro-Québec, dans le cas d'abandon ou de la modification de son projet, la somme des éléments suivants, en conformité avec les *Conditions de service d'électricité* :

- Les coûts réels occasionnés par les achats et les contrats de service ainsi que les compensations à payer;
- Le coût réel des travaux effectués;
- Le coût réel des travaux requis en raison de l'abandon (1) du projet, incluant le démantèlement des installations le cas échéant;
- Les coûts réels d'ingénierie et de gestion des demandes.

Et d'autoriser la Directrice Générale à signer tous documents relatifs pour le prolongement du réseau électrique dans la rue du Jardin avec Hydro-Québec.

22 – JARDIN AQUATIQUE

RÉSOLUTION 2013-06-2189

Ce point est remis à l'ajournement du 14 juin 2013.

23 – VARIA

24 – CORRESPONDANCE

RÉSOLUTION 2013-06-2190

Monsieur Henri Aimé demande une rencontre concernant son dossier de bleuetière;

MAMROT : Programme de la taxe d'accise;

MMQ : Ristourne au montant de 1,846.00\$;

Cabinet de la première ministre et députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré : Accusé réception de notre lettre du 18 avril dernier, relativement à notre projet d'un jardin aquatique;

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Joseph-Louis Girard et résolu :

QUE la correspondance ci-haut mentionnée, soit et est, par la présente adoptée par le Conseil de la Municipalité de Notre-Dame-des-Monts.

25 – COMPTE À RATIFIER DE MAI 2013

RÉSOLUTION 2013-06-2191

Attendu que la Directrice générale produit à ce conseil la liste des chèques à ratifier comme suit :

Fonds d'administration :	4,307.50\$
Eau potable :	519.23\$
Total :	4,826.73\$

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Dave Boivin et résolu :

QUE ce Conseil ratifie la liste des chèques telle que ci-dessus décrite.

CERTIFICATS DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT NUMÉROS 1086, 1087, 1089, 1091 et 1093.

26 – COMPTES À PAYER DE MAI 2013

RÉSOLUTION 2013-06-2192

ATTENDU QUE la directrice générale produit à ce Conseil l'analyse détaillée des comptes à payer de la Municipalité de Notre-Dame-des-Monts pour le mois de mai 2013 au montant de 60,558.68\$;

Fonds d'administration pour mai 2013 :	59,789.50\$
Eau potable pour mai 2013 :	769.18\$
TOTAL :	60,558.68\$

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Mélissa Girard et résolu :

QUE ce Conseil accepte la liste des comptes à payer pour le mois de mai 2013 au montant de 60,558.68\$ et autorise la Directrice générale à procéder au paiement des comptes au montant de 60,558.68\$;

QUE cette liste remplit l'obligation de l'article 7.3 du règlement numéro 225-08.

27 - SALAIRES DU MOIS DE MAI 2013

RÉSOLUTION 2013-06-2193

ATTENDU QUE la Directrice générale produit à ce Conseil le coût des salaires de la Municipalité de Notre-Dame-des-Monts pour le mois de mai 2013 au montant de 12,209.55\$;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Dave Boivin et résolu;

QUE ce Conseil ratifie les salaires payés pour le mois de mai 2013 au montant de 12,209.55\$.

CERTIFICATS DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT NUMÉROS 1084, 1088, 1090, 1092 et 1094.

28 – RAPPORT DU MAIRE, DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

Le Maire et les conseillers (ères) font leur rapport.

29 – PÉRIODE DE QUESTIONS ALLOUÉE AUX CONTRIBUABLES

30 – AJOURNEMENT DE L'ASSEMBLÉE

RÉSOLUTION 2013-06-2194

IL EST PROPOSÉ par la conseillère Mélissa Girard et résolu à l'unanimité des Conseillers et des Conseillères présents :

QUE la séance soit ajournée le 14 juin 2013 à 13h00. Il est 20 heures 05.

Jean-Claude Simard
Maire

Marcelle Pedneault
Directrice générale